



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 4 6 7 4 5 1 4 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 146 745 140 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0954		FAX		To (Addressee) Name & Address			
		Country KOREA		Lee Jin Su Lee Jin Su 18, Bucheon-ro 198beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Chunui-dong, Chunui Technopark II) 202-706 Fine Tech Co., Ltd. Postal Code 14557			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8791-7859
Health food				2		USD12.10	FAX 010-8791-7859
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1210 Yen
				No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Overseas Drop Shipping Sayuri Japan						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 4 6 7 4 5 1 4 0 J P *

item number

EN 146 745 140 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 14557	
TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8791-7859
Health food				2		USD12.10	FAX 010-8791-7859
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1210 Yen
				No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 16

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146745140JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Jin Su Lee Jin Su 18, Bucheon-ro 198beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Chunui-dong, Chunui Technopark II) 202-706 Fine Tech Co., Ltd. 14557, KOREA TEL 010-8791-7859 FAX 010-8791-7859	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.05	USD 12.10
総合計 (Total)			2		USD 12.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 146 745 140 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 16		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Lee Jin Su Lee Jin Su 18, Bucheon-ro 198beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Chunui-dong, Chunui Technopark II) 202-706 Fine Tech Co., Ltd.		Postal Code 14557	
TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8791-7859		FAX 010-8791-7859
Health food				2		USD12.10	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value		1210 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合に開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

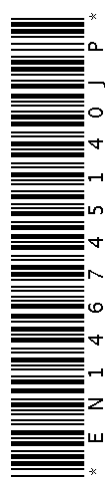
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0954		FAX	
Country KOREA		Date Stamp	

EMS受付局控 (Post office's copy)

Lee Jin Su Lee Jin Su 18, Bucheon-ro 198beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Chunui-dong, Chunui Technopark II) 202-706 Fine Tech Co., Ltd.		Country KOREA		郵便料金 (円) 14557		TEL 010-8791-7859		FAX 010-8791-7859	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				2		USD12.10			
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	合計 (円) 1210
							日本円換算合計 (円) No commercial value for customs purpose only.		1210

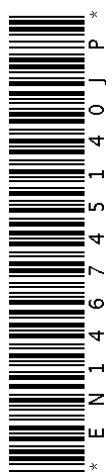
10年保存

受付局控



お問い合わせ番号 (item number) : EN 146 745 140 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合に開封されることに同意します。